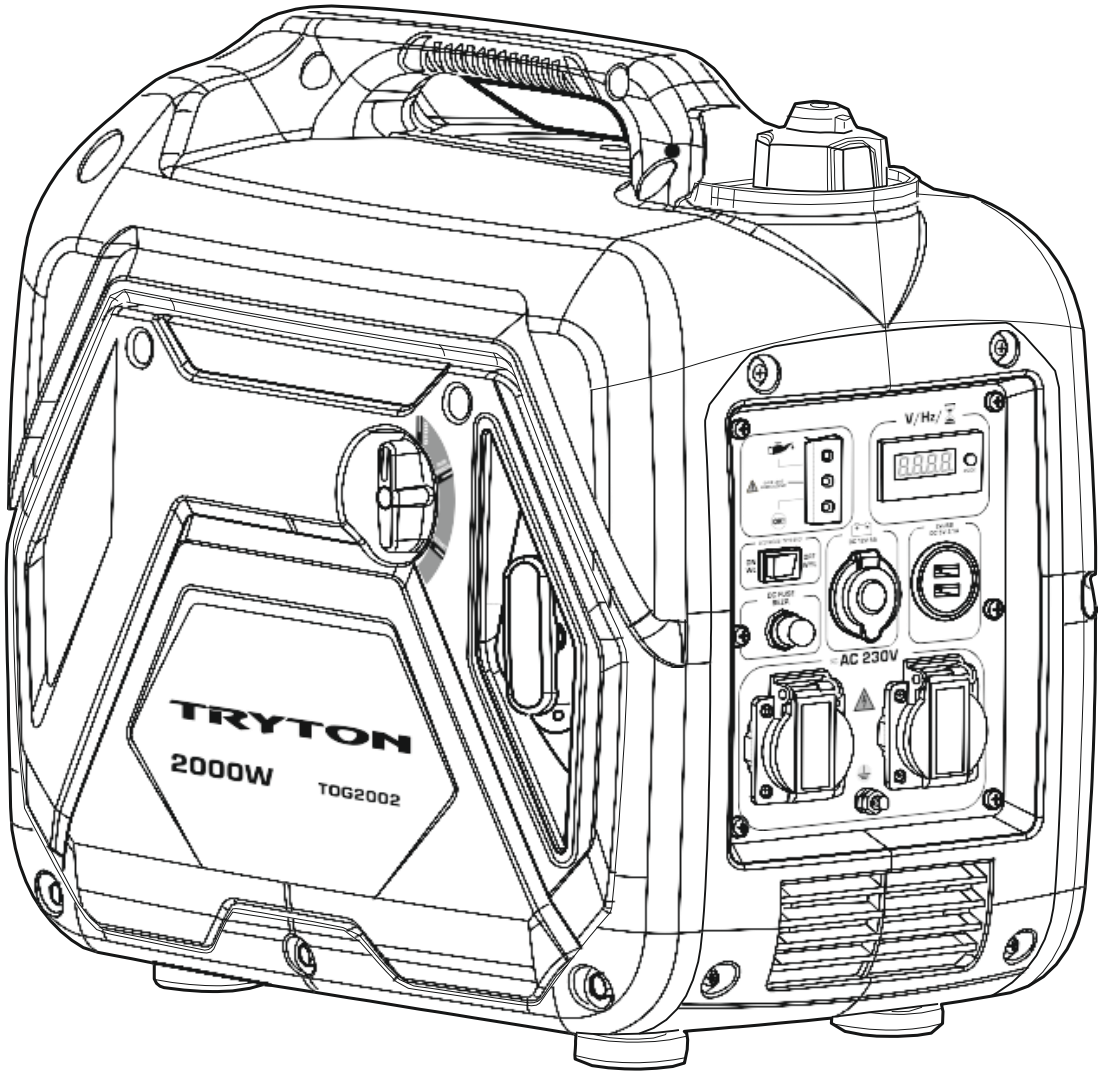
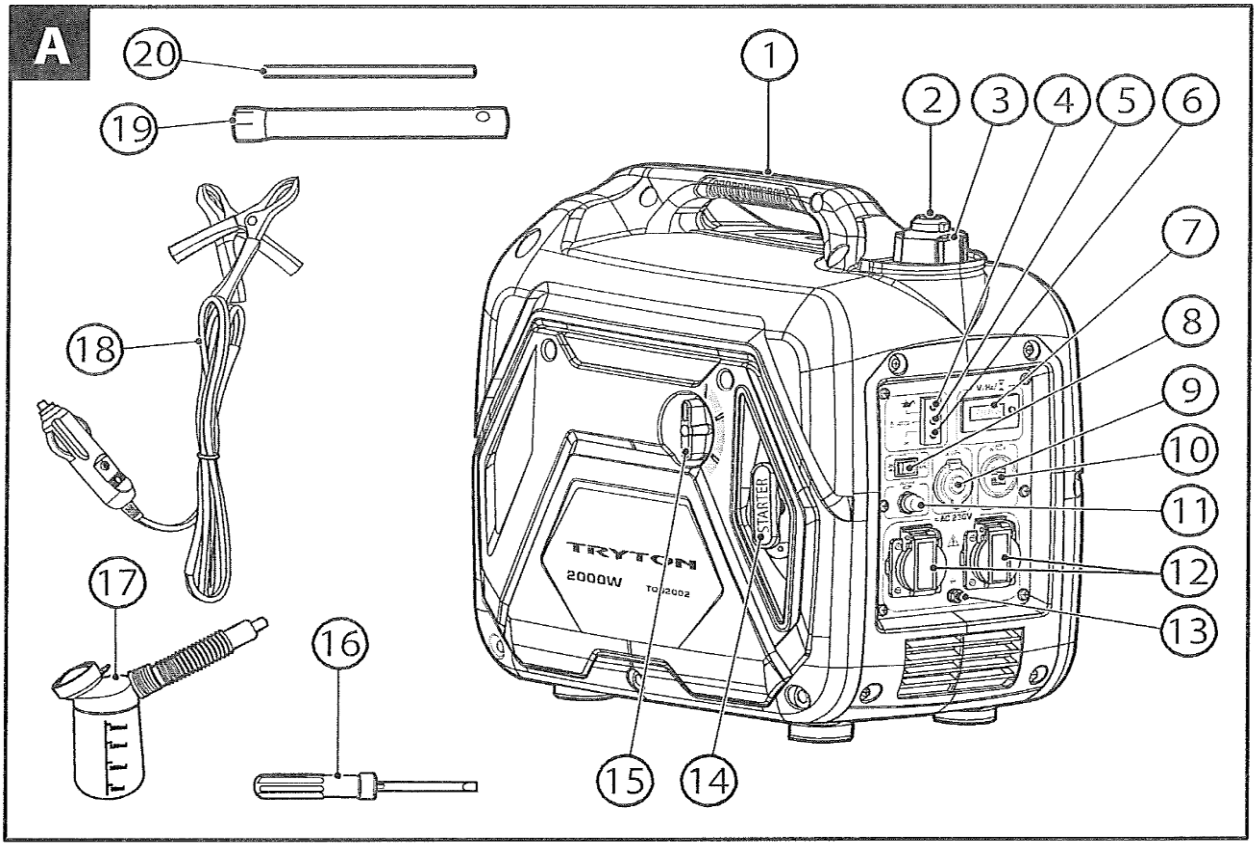
TRYTON

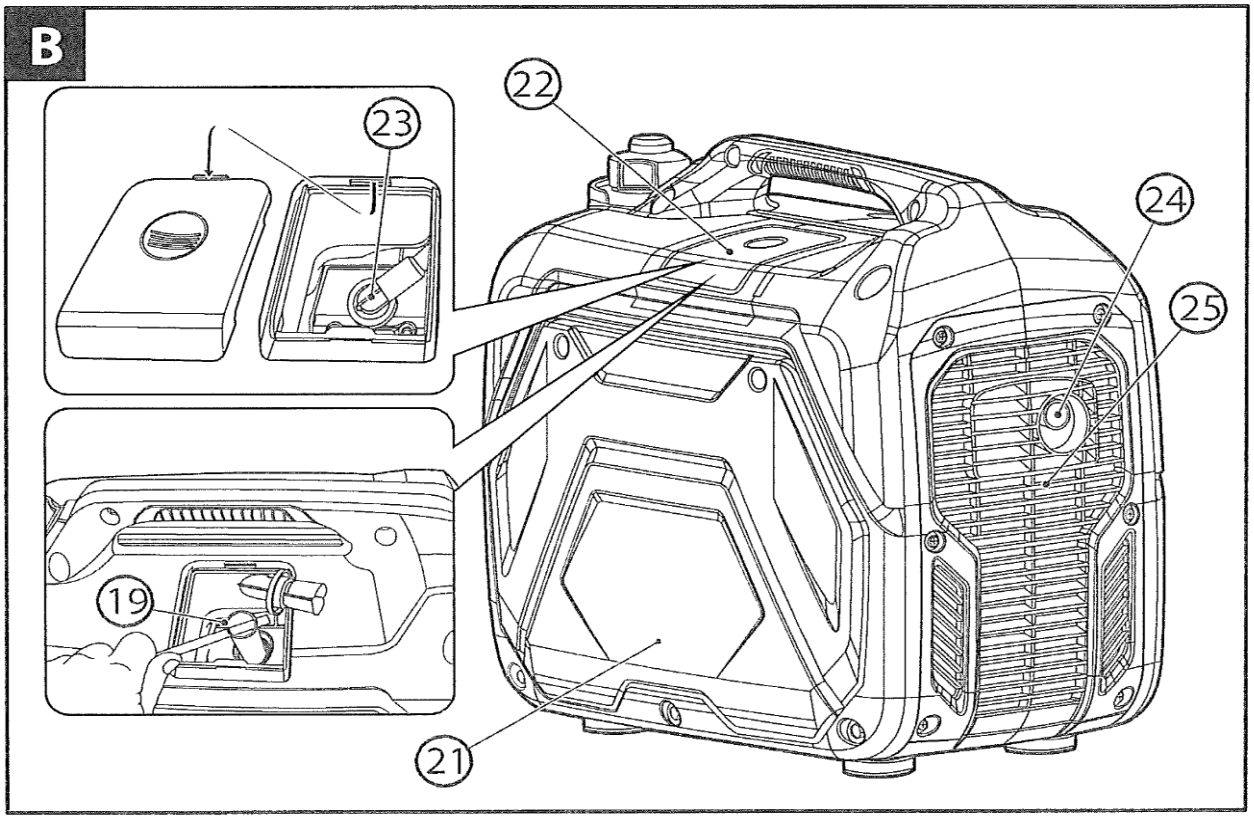


INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
GENERATOR DE ENERGIE ELECTRICĂ TIP INVERTOR
MODEL TOG2002

V1. 19.12.2022

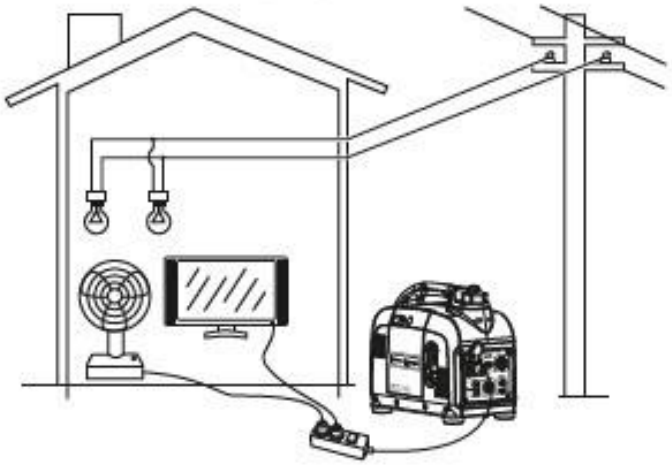
Acest manual de instrucțiuni de utilizare este protejat de drepturi de autor. Reproducerea conținutului acestuia fără acordul scris al PROFIX Co. Ltd. este strict interzisă.


A
20
19
18
17
16
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
15
14
TRYTON
2000W
STARTER

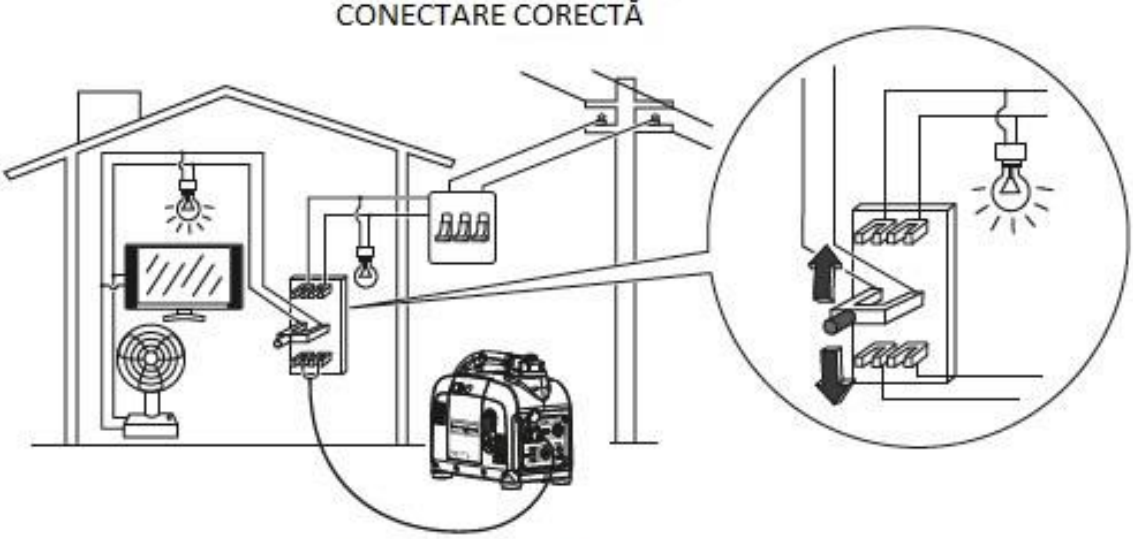

B
22
23
24
25
19
21

C

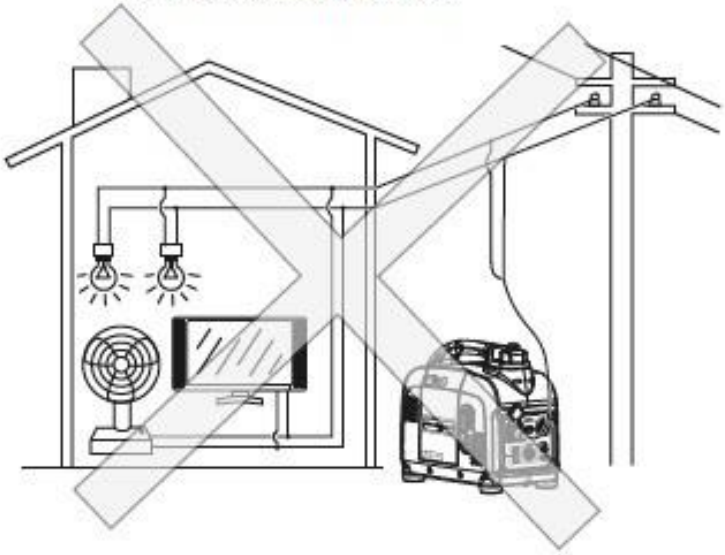
CONECTARE CORECTĂ

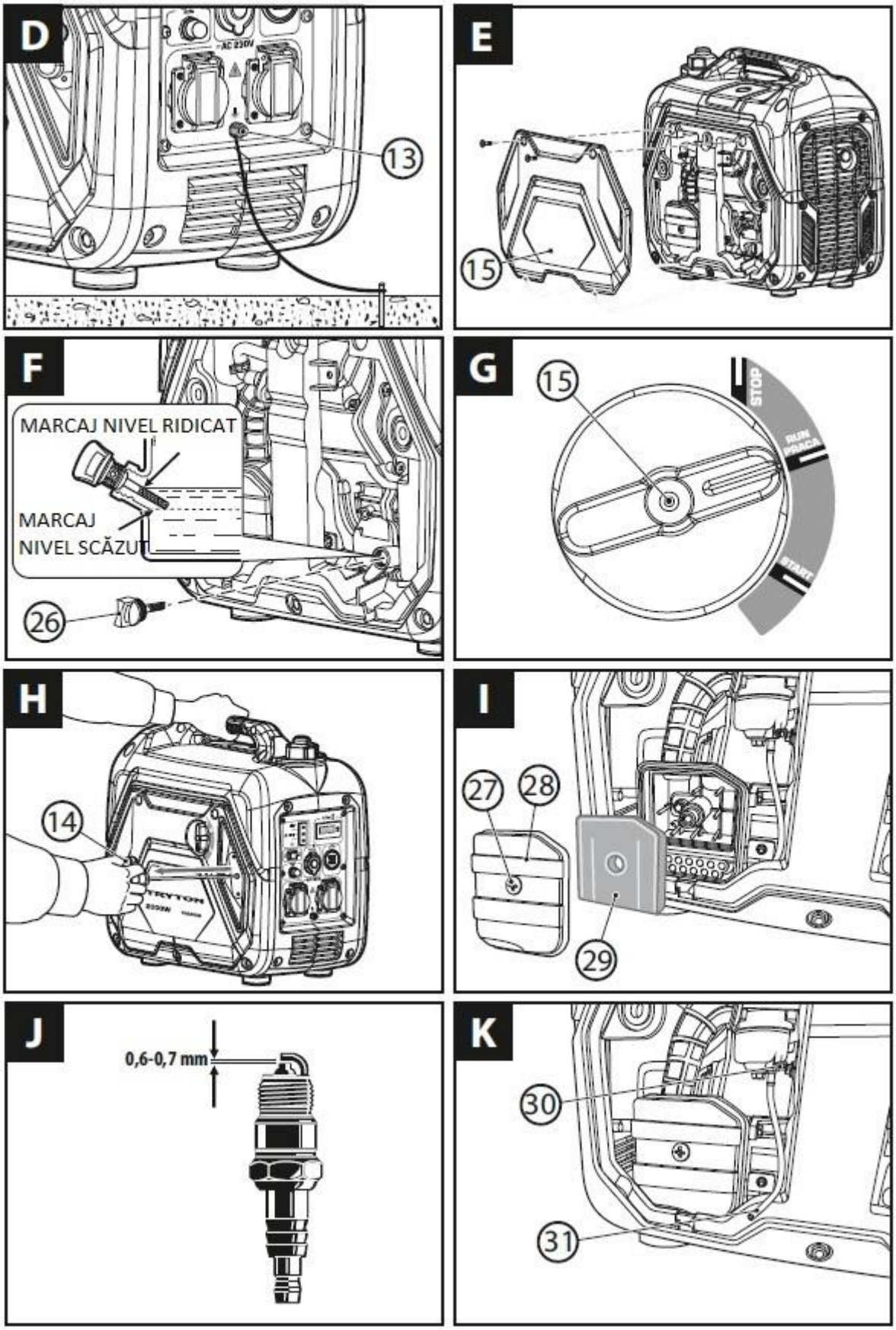


CONECTARE CORECTĂ



CONECTARE INTERZISĂ




D
AC 230V
13
E
15
F
MARCAJ NIVEL RIDICAT
MARCAJ
NIVEL SCĂZUT
26
G
15
STOP
RUN
PORNIRE
START
H
14
I
27
28
29
J
0,6-0,7 mm
K
30
31

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
GENERATOR DE ENERGIE ELECTRICĂ TIP INVERTOR MODEL TOG2002
Traducere text original



PARCURGEȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A ÎNCEPE UTILIZAREA GENERATORULUI ELECTRIC.

Păstrați acest manual la îndemână pentru a-l consulta ulterior, deoarece este posibil să aveți nevoie, în orice moment, de informațiile conținute în acesta. În cazul revânzării sau transferării generatorului, predați acest manual noului utilizator al echipamentului.



AVERTISMENT! Funcționarea generatorului de curent electric poate genera anumite pericole! Citiți cu atenție toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță marcate cu ⚠ Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor în materie de utilizare în siguranță descrise în cele ce urmează poate conduce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.



MĂSURI DE SIGURANȚĂ LA UTILIZAREA GENERATOARELOR ELECTRICE:

Acest echipament a fost proiectat pentru a asigura siguranță și utilizarea în exploatare pe termen lung, cu condiția ca acesta să fie utilizat în conformitate cu Manualul cu instrucțiuni de utilizare.

1. SIGURANȚA LA LOCUL DE MUNCĂ:

a) **Nu utilizați generatorul de energie electrică în spații închise, deoarece motorul generatorului produce monoxid de carbon inodor, toxic și alte gaze de eșapament dăunătoare sănătății umane și animale. Inhalarea gazelor de eșapament poate provoca pierderea cunoștinței și poate fi chiar fatală.** *Asigurați o ventilație eficientă atunci când utilizați generatorul într-un adăpost sau într-un spațiu semi-închis. Încăperea ventilată în care este instalat generatorul trebuie să fie prevăzută cu echipament suplimentar de protecție împotriva incendiilor și exploziilor.*

b) **Acordați o atenție deosebită atunci când lucrați în apropierea unor locuințe.** *Nu utilizați niciodată generatorul lângă ferestre sau uși deschise.*

c) **Amplasați generatorul de energie pe o suprafața plană și fără denivelări.** *În cazul unui generator amplasat necorespunzător/ nepoziționat la nivel, pot apărea scurgeri de combustibil și/sau o lubrifiere incorectă a motorului acestuia.*

d) **Țineți copiii, animalele de companie și persoanele străine departe de zona de funcționare a generatorului**. *Vă atragem atenția că utilizatorul este responsabil pentru orice accident și daune produse terților și bunurilor acestora.*

2. SIGURANȚA LA INCENDIU:

a) **Nu utilizați generatorul de energie electrică în locații în care există un risc de incendiu și explozie, unde sunt prezente lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** *Atunci când motorul generatorului funcționează, sistemul de eșapament al acestuia se încălzește la o temperatură suficientă pentru a aprinde anumite materiale; amplasați, așadar, generatorul la cel puțin 1 metru distanță de pereții clădirii sau de alte echipamente, mașini și utilaje.*

b) **Benzina este inflamabilă și, în anumite condiții, aceasta poate forma un amestec exploziv.** *Depozitați combustibilul în recipiente special concepute în acest scop. Nu păstrați/depozitați combustibilul sau generatorul de energie electric în zone periculoase.*



Nu fumați când manipulați combustibil și nu utilizați flacără deschisă în apropierea generatorului.

Realimentați generatorul într-o zonă bine ventilată. Când realimentați sau îl umpleți cu ulei păstrați motorul generatorului oprit. Nu scoateți niciodată capacul rezervorului de combustibil în timp ce motorul este pornit sau încins.

Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil. În cazul scurgerilor de combustibil mutați generatorul într-o altă locație și, înainte de a porni motorul, așteptați până când combustibilul se va fi evaporat și și vaporii de combustibil se vor fi îndepărtat deoarece sunt inflamabili și pot provoca un incendiu la pornirea generatorului.

Închideți întotdeauna supapa de combustibil la oprirea generatorului.

c) **Nu acoperiți strâns sau ecranați generatorul imediat după utilizare sau la scurt timp după ce l-ați oprit când este încă fierbinte (de ex., pe timp de ploaie).** *Înainte de a amplasa/depozita generatorul în interior, lăsați-i motorul să se răcească.*

3. INSTRUCȚIUNI ÎN MATERIE DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ:

a) **Asigurați-vă întotdeauna că generatorul este conectat la un sistem de împământare corespunzător. Nu utilizați generatorul cu mâinile ude, când acesta este ud sau pe timp de ploaie sau ninsoare.** *Funcționarea necorespunzătoare a generatorului poate provoca șocuri electrice.*

b) **Utilizați numai prize și cabluri electrice adecvate și nedeteriorate.** *Orice deteriorare a ștecherului sau a firelor crește riscul de șoc electric/electrocutare.*

c) Nu poziționați cabluri dedesubtul sau deasupra generatorului, deoarece ar putea provoca un șoc electric sau deteriorarea echipamentului.

d) Încredințați realizarea conexiunii de alimentare cu energie electrică în regim de urgență la sistemul electric al clădirii unui electrician cu calificări adecvate, deoarece acesta trebuie să respecte reglementările legale în vigoare. Conexiunile electrice efectuate incorect pot provoca un flux invers de curent către rețelele de utilități, expunând astfel personalul centralei electrice sau alte persoane care lucrează la rețeaua electrică în timpul unei întreruperi de curent la riscul de electrocutare și/sau pot distruge generatorul prin explozie sau ardere survenită în timpul restabilirii conexiunii electrice și/sau să provoace un incendiu la sistemul electric al clădirii.

e) **Nu expuneți generatorul de energie la suprasarcină și nu conectați sarcinile defecte.** *Puterea totală a sarcinilor conectate nu poate depăși 80% din valoarea puterii nominale a generatorului.*

f) **Nu folosiți apă pentru a stinge generatorul care a luat foc.** *Utilizați numai stingătoare de incendiu dedicate stingerii echipamentelor electrice sau uleiurilor care ard.*

4. INSTRUCȚIUNI ÎN MATERIE DE SIGURANȚĂ PERSONALĂ:

a) **Generatorul de energie poate fi utilizat numai de un adult care a citit acest Manual cu instrucțiuni de utilizare**. *Asigurați-vă de faptul că știți cum să opriți imediat generatorul și cum să utilizați comenzile și elementele de reglare.*

b) **Nu utilizați generatorul fără a avea toate dispozitivele de protecție instalate.** *Atunci când utilizați unitatea fără a avea dispozitivele de protecție montate, mâinile sau picioarele utilizatorului pot fi prinse și strivite de părțile componente ale generatorului.*

AVERTISMENT: *Nu purtați articole de îmbrăcăminte largi sau bijuterii. Purtați îmbrăcăminte strânsă pe corp, dar fără a vă restricționa libertatea de mișcare.*

Păstrați-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile la distanță de părțile mobile ale echipamentului. *Îmbrăcămintea lejeră, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse și antrenate de piesele mobile ale echipamentului.*

c) **Nu atingeți piesele rotative, cablurile de înaltă tensiune și toba (oala) de eșapament în timp ce generatorul funcționează.** *Unele componente ale motorului sunt fierbinți și pot provoca arsuri la atingere.*

d) **Folosiți dispozitive de protecție (căști) pentru urechi atunci când lucrați în imediata apropiere a generatorului în funcțiune.** *Expunerea prelungită la zgomot excesiv poate provoca deprecierea sau pierderea auzului.*

e) **Evitați contactul direct al corpului dumneavoastră cu combustibilul și uleiul de motor.** *În cazul contactului cu combustibilul sau uleiul cu pielea, spălați-o bine cu apă și săpun.*

SCOPUL ȘI CONSTRUCȚIA GENERATORULUI DE ENERGIE ELECTRIC:

Generatorul de curent electric cu invertor monofazat **model TOG2002** (denumit în continuare denumit „generator” sau „unitate”) este proiectat pentru alimentarea în mod autonom cu energie electrică la tensiunea de 230 V a sarcinilor conectate în cazul în care nu este disponibilă nicio altă sursă de energie sau pentru un regim de funcționare de urgență atunci când rețeaua electrică obișnuită s-a defectat sau când energia furnizată de aceasta din urmă este una insuficientă. Generatorul este echipat cu un motor cu invertor și poate fi folosit și pentru a furniza energie dispozitivelor sensibile la calitatea sursei de alimentare, cum ar fi televizoare LCD, laptopuri, amplificatoare etc. și pentru a încărca bateriile auto.

ATENȚIE! *Nu suprasolicitați generatorul! Puterea totală a echipamentului furnizat nu poate depăși puterea nominală a acestuia, iar pentru o funcționare continuă, generatorul trebuie să funcționeze cu o redundanță de putere electrică de 20%*

Orice utilizare a generatorului, alta decât cea prevăzută și menționată mai sus, este strict interzisă și va invalida garanția și va exonera producătorul de orice răspundere pentru orice daune rezultate din această utilizare neautorizată.

Unitatea generatoare de curent electric cuprinde două componente principale: unitate generatoare de energie auto-excitată și un motor, care, împreună cu panoul de comandă și rezervorul de combustibil integrat, sunt montate în carcasa comună. O transmisie directă este utilizată între motor și generatorul de putere.

Orice modificare adusă unității de către utilizator fără autorizarea prealabilă emisă de producător va exonera producătorul de orice răspundere pentru eventuale daune provocate utilizatorului și mediului.

Utilizarea dedicată a generatorului include, de asemenea, operațiuni de întreținere, depozitare, transport și reparare adecvate.

Generatorul poate fi reparat numai în atelierele de service autorizate de producător si de personal autorizat.

- **Componentele echipamentului (vezi pagina 2-4 de mai sus):**

Figura A

1. Mâner de transport
2. Buton de aerisire
3. Bușon de umplere cu combustibil
4. Bec de avertizare pentru nivel scăzut de combustibil
5. Bec de avertizare pentru suprasarcină
6. Bec de semnalizării a funcționării corespunzătoare (OK)

7. Afișaj LED
8. Selector al modului mod ECO
9. Priză de 12 V DC
10. Porturi USB
11. Comutator (întrerupător) de protecție la supracurent de 12V DC
12. Prize de curent de 230 VAC
13. Terminal (bornă) de împământare
14. Suport demaror (*starter*)
15. Comutator multifuncțional motor
16. Șurubelniță
17. Bidon de ulei
18. Cablu de încărcare acumulator auto
19. Cheie pentru bujii
20. Suport cheie pentru bujii

Figura B
21. Capac de service
22. Capac de service pentru bujii
23. Fir bujii
24. Tobă (oală) de eșapament
25. Grătar de aerisire

Figura F
26. Capac știuț de umplere cu ulei

Figura I
27. Șurub de fixare
28. Capac al filtrului de aer
29. Element din spumă al filtrului de aer

Figura K
30. Bușon de golire a combustibilului din carburator
31. Conductă pentru evacuarea reziduurilor de combustibil din carburator

PARAMETRI TEHNICI:

Model generator	**TOG2002**
MOTOR	
Model motor	LY48F
Categorie motor	Invertor
Tip motor	Un cilindru, în patru timpi, motor cu benzină cu răcire cu aer, supapă OHV
Pornire motor	Manuală
Capacitate motor	79,8 cm^2
Putere nominală/ viteză de rotație	2,2 kW / 5000/min
Timp de funcționare continuă	~4 ore.
Capacitate rezervor combustibil	3,6 litri
Capacitate de umplere cu ulei	0,35 litri
Tipul recomandat de bujii	BPR6HS

UNITATEA GENERATOARE DE ENERGIE ELECTRICĂ	
Putere nominală (COP)	1,8 kW
Putere maximă	2,0 kW (S2, 5 min.)
Tensiune nominală (AC)	230V
Frecvență nominală	50 Hz
Curent nominal (AC)	7,8 A
Tensiune de alimentare (DC)/USB	12 V/5A
Curent nominal (DC)/USB	5 A/2,1A
Factor de putere nominală	cos φ =1
Grad de protecție IP	IP23M
UNITATEA GENERATOARE	
Dimensiuni: lungime x lățime x înălțime	478x298x460
Clasa de eficiență energetică	G1
Clasa de calitate	A
Clasa de izolare	F
Masa	19,5 kg
Intervalul de temp. maxim și min. a mediului înconjurător	-15°C ~ + 40°C
Altitudinea maximă peste nivelul mării	1000 m

- **Valorile emisiilor sonore**

Nivelul presiunii acustice (LpA) în conformitate cu Directiva "Mașini" 98/37/EC	74 dB (A)
Nivelul presiunii acustice (LpA) în conformitate cu Directiva 2000/14/EC	98 dB(A)

Marja de toleranță a măsurătorilor K=0,78 dB(A)
Valorile menționate mai sus sunt valorile emisiilor sonore și nu corespund neapărat cu valorile reale existente la locul de muncă. Existența unei relații funcționale între nivelurile de emisii sonor nu este suficientă pentru a trage o concluzie sigură cu privire la necesitatea utilizării de măsuri preventive suplimentare pe baza datelor disponibile.
Există alți factori care pot afecta nivelul real de emisii la locul de muncă, de ex. durata persistenței factorului de influență, particularitățile spațiilor de lucru, existența altor surse de zgomot (de ex., alte mașini aflate în funcțiune sau lucrări în curs de desfășurare în apropiere), etc.
Valorile acceptabile ale zgomotului pentru un echipament în uz pot varia de la țară la tara.
Informațiile furnizate în acest manual au scopul de a ajuta utilizatorul să evalueze mai ușor și mai eficient pericolele și riscurile existente.



AVERTISMENT: Folosiți căști de protecție pentru urechi!
Expunerea îndelungată la zgomot excesiv poate provoca tulburări de auz sau chiar pierderea acestuia!.

PREGĂTIREA PENTRU UTILIZAREA GENERATORULUI:

- **Despachetarea**

La despachetare, scoateți cu grijă din cutie echipamentul și toate componentele acestuia și verificați eventualele daune ce ar putea fi provocate pe durata transportului.

Înainte de a începe să utilizați generatorul, verificați dacă toate articolele enumerate în lista de mai jos au fost livrate în mod corespunzător:

- Generator de curent – 1 buc.
- Cheie pentru bujii – 1 buc.
- Suport de cheie pentru bujii – 1 buc.
- Șurubelniță – 1 buc.
- Cablu de încărcare a bateriei auto – 1 buc.
- Bidon de ulei de 200 ml – 1 buc.
- Instrucțiuni de utilizare – 1 buc.
- Card de garanție - 1buc.

Raportați imediat orice piesă sau accesoriu deteriorat sau lipsă și depuneți reclamația respectivă.

- **Conectarea la sistemul electric al gospodăriei/locuinței**



ATENȚIE! *Numai un electrician calificat poate conecta generatorul la sistemul electric al gospodăriei/ locuinței. O conexiune incorectă poate deteriora unitatea, poate provoca arderea/ distrugerea echipamentului sau un incendiu.*

Câteva exemple de conectare corectă și incorectă sunt prezentate în Figura **C**, pagina 3.

- pentru cabluri cu secțiunea transversală de 1,5 mm^2, lungimea cablului nu trebuie să depășească 60m;
- pentru cabluri cu secțiunea transversală de până la 2,5 mm^2, lungimea cablului nu trebuie să depășească 100 m.
- valoarea rezistenței nu poate depăși 1,5 Ω.

Cu cât cablul este mai lung, cu atât se produce o cădere mai mare de tensiune și curent.

Respectați regulile enumerate mai jos:

- nu utilizați cabluri de origine necunoscută,
- extindeți complet cablul pentru a evita îndoiri și tensionări ale izolației,
- respectați instrucțiunile de utilizare ale producătorului cablului.

Folosiți un cablu torsadat de tip *multi-core* (cu miez multiplu) cu izolație de cauciuc în conformitate cu standardul IEC 60245-4 deoarece acesta oferă o rezistență mai bună la deteriorările de ordin mecanic.

Odată conectat, verificați cu atenție toate conexiunile electrice din perspectiva siguranței și integrității acestora.

- **Sistemul de împământare a generatorului**



ATENȚIE! *Pentru a preveni șocurile electrice sau problemele cauzate de deteriorarea echipamentului, legați generatorul la sistemul de împământare folosind un fir izolat.*

Borna de împământare **(13)** permite asigurarea împământării în siguranță a întregului generator. Conectați un capăt al firului de împământare la borna de împământare și celălalt capăt la electrodul de împământare local (vezi Figura **D**, pagina 3).

ÎNTREȚINEREA MOTORULUI:

- **Recomandări în privința uleiului utilizat**

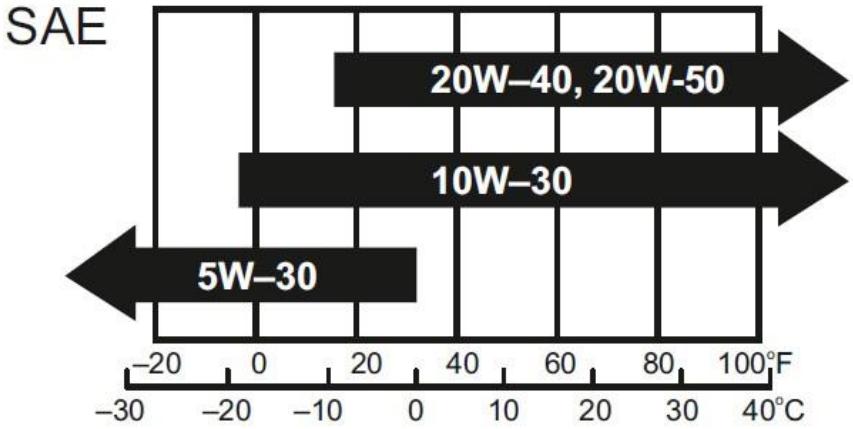
AVERTISMENT: Generatorul este livrat fără ulei în baia de ulei a motorului. Înainte de a porni motorul, umpleți baia de ulei cu aproximativ 0,35 l ulei conform celor descrise în acest manual.

Uleiul de motor este un factor important care determină performanța și durata de viață a motorului. Oricând înainte de utilizarea generatorului, verificați nivelul uleiului; pentru a face acest lucru, așezați unitatea pe o suprafață plană, opriți motorul și verificați nivelul uleiului cu autorul jojei.

Nu utilizați ulei destinat motoarelor diesel sau motoarelor în doi timpi, deoarece acestea pot provoca deteriorarea motorului generatorului de curent.

Ulei de motor recomandate:

Uleiul de motor în patru timpi SAE10W-30 este recomandat pentru uzul general la toate temperaturile. Uleiurile cu alte vâscozități prezentate în diagramă pot fi utilizate cu condiția ca temperatura medie în zona de funcționare să se încadreze în intervalul indicat.



TEMPERATURA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

- **Verificarea nivelului de ulei/umplere**

Înainte de fiecare pornire a motorului, verificați nivelul uleiului din baia de ulei.

1. Așezați unitatea pe o suprafață plană, astfel încât motorul să fie în poziție orizontală.
2. Slăbiți cele două șuruburi de fixare și îndepărtați capacul de service (**15**) (vezi Figura **E**, pagina 4), apoi curățați bine zona din jurul capacului rezervorului de ulei.
3. Deșurubați capacul știftului de umplere cu ulei (**26**), îndepărtați și ștergeți joja cu o cârpă sau un șervețel de hârtie. Introduceți joja înapoi în orificiul de umplere, dar nu strângeți capacul știftului de umplere. Apoi scoateți joja și verificați nivelul uleiului de pe aceasta. Dacă nivelul este aproape de minim – completați cu ulei (vezi Figura **F**, pagina 4).
4. Umpleți (completați) încet cu ulei prin orificiul de umplere până la marginea acestuia, folosind bidonul de ulei (**17**).

   ATENȚIE! Asigurați-vă că uleiul este curat.

   Odată ce reumplerea cu ulei este terminată, strângeți capacul știftului de umplere cu ulei (**26**).

NOTĂ: *După fiecare reumplere, porniți motorul și mențineți-l în funcțiune timp de aprox. 30 de secunde la ralanti. Apoi, opriți motorul, așteptați aprox. 60 de secunde și verificați din nou nivelul uleiului din baia de ulei. Adăugați ulei suplimentar dacă este necesar. Păstrați întotdeauna nivelul maxim permis de ulei în baia de ulei.*

ATENȚIE! *Schimbați uleiul de motor după primele 5 ore de funcționare.*

- **Sistemul de alarmă pentru nivelul uleiului**
  Sistemul de alarmă pentru nivelul ulei este proiectat pentru a proteja motorul contra deteriorărilor (gripării) provocate de nivelul insuficient de ulei în carter. Când nivelul uleiului din carter scade sub pragul de siguranță, becul de avertizare pentru nivelul scăzut de ulei scăzut (**4**) se aprinde și sistemul de alarmă aferent oprește automat motorul. Motorul nu poate porni până nu va fi reumplut cu ulei. În acest fel, motorul este protejat contra daunelor provocate de o lubrifiere insuficientă.

- **Combustibili recomandați**
  Motorul generatorului este proiectat să funcționeze cu benzină curată, proaspătă, fără plumb, cu o cifră octanică de 92 sau superioară. Benzina fără plumb nu conține componente dăunătoare mediului, previne formarea de depuneri dăunătoare de funingine în sistemul bielă-manivelă-piston al motorului, prelungește durata de viață a motorului și reduce întreținerea la minimum necesar.
  Nu folosiți niciodată benzină veche sau contaminată sau amestecuri de ulei și benzină. Împiedicați pătrunderea murdăriei și a apei în rezervorul de combustibil.



ATENȚIE! Nu utilizați o benzină neomologată cu cifră octanică mai mică de 92. Nu amestecați motorină cu benzină și nu modificați motorul pentru a funcționa cu combustibili alternativi. Nu alimentați cu benzină depozitată mai mult de 30 de zile. Utilizarea de combustibili inacceptabili va deteriora componentele motorului și va anula garanția motorului.

Benzina obișnuită fără plumb care nu conține mai mult de 10% v/v etanol (E10) sau metanol 5% v/v poate fi utilizată. Metanolul trebuie să conțină solvenți și inhibitori de coroziune.
Utilizarea combustibilului cu mai mult etanol sau metanol decât cea specificată mai sus poate provoca probleme la pornirea motorului și/sau afecta performanțele motorului. De asemenea, pot surveni deteriorări ale pieselor componente din metal, cauciuc și plastic ale sistemului de alimentare cu combustibil.
Garanția nu acoperă deteriorarea motorului sau performanțele insuficiente rezultate din utilizarea de combustibil cu conținut de etanol sau metanol mai mare decât valorile menționate mai sus.

- **Alimentarea cu combustibil**

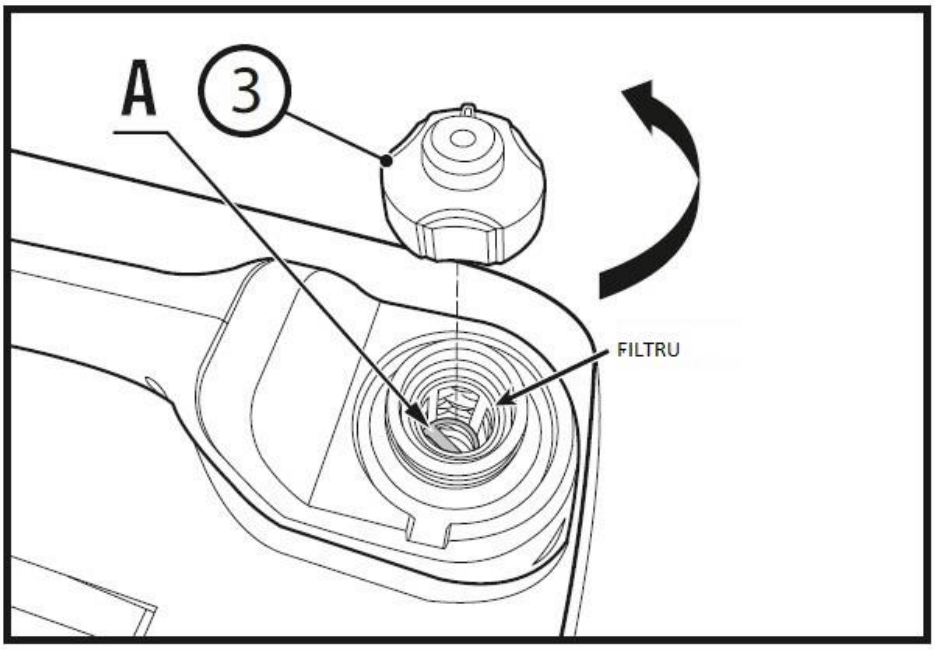


AVERTISMENT! Benzina și vaporii săi sunt foarte inflamabili și explozivi. Incendiile sau exploziile pot provoca arsuri grave sau chiar decesul.

- Păstrați benzina la adăpost contra scânteilor, flăcărilor deschise, flăcărilor destinate aprinderilor, căldurii și altor factori care ar putea-o aprinde.
- Alimentați unitatea cu combustibil doar când motorul este oprit. Nu realimentați în timpul funcționării generatorului. Opriți motorul și așteptați până s-a răcit înainte de scoaterea capacului rezervorului de combustibil. Nu scoateți niciodată capacul rezervorului de combustibil atât timp cât motorului este fierbinte.
- Alimentați unitatea numai în aer liber sau într-o încăpere bine ventilată. Nu fumați sau nu folosiți un telefon mobil în timpul realimentării. Evitați contactele prelungite și repetate ale benzinei cu pielea și inhalarea de vapori de combustibil.
- Dacă s-a vărsat combustibil, așteptați până se evaporă înainte de a porni motorul. Scoateți generatorul din zona contaminată și luați-vă toate măsurile de precauție pentru a preveni aprinderea vaporilor de benzină.
- Păstrați toate recipientele de combustibil bine închise.

ATENȚIE! Înainte de alimentare, verificați conductele de combustibil, rezervorul, capacul ștuțului de umplere și fitingurile pentru posibile fisuri sau scurgeri. Înlocuiți piesele deteriorate dacă este necesar. Pentru realimentare folosiți o pâlnie prevăzută cu o sită din plasă fină.

1. Curățați cu atenție zona din jurul bușonului rezervorului, apoi deșurubați bușonul rezervorului (**3**) în sens invers acelor de ceasornic.
2. Umpleți cu grijă rezervorul de combustibil până la nivelul **A** (50-60 mm sub marginea orificiul de umplere), lăsând suficient spațiu pentru expansiunea termică a combustibilului.



ATENȚIE! Filtrul-sită este amplasat în rezervorul de combustibil și este utilizat pentru filtrarea inițială a combustibilului de impurități și pentru a preveni intrarea acestora în sistemul de alimentare. Curățați filtrul-sită de impurități înainte de alimentare. Înlocuiți filtrul-sită, dacă este deteriorat.

3. Strângeți ferm capacul rezervorului de combustibil și ștergeți orice urme de combustibil vărsat folosind o bucată uscată de material textil.

UTILIZAREA GENERATORULUI:

- **Pornirea motorului**

AVERTISMENT: La pornirea motorului pot apărea scântei. Există un risc de incendiu și explozie dacă în apropiere se află gaze inflamabile.

- Nu porniți niciodată motorul dacă în apropiere a avut loc orice scurgere de gaze naturale sau lichefiate!
- Nu utilizați niciodată aditivi de aprindere care conțin substanțe volatile și inflamabile deoarece acestea pot provoca explozia motorului.
- Înainte de a porni motorul, asigurați-vă că bujia, toba (oala) de eșapament, capacele rezervorului de combustibil și ulei, precum și filtrul de aer sunt la locul lor și bine fixate.

AVERTISMENT: Motorul emite monoxid de carbon toxic, insipid și inodor. Inhalarea de monoxid de carbon poate provoca greață, leșin sau chiar decesul.

- Porniți și rulați întotdeauna motorul în aer liber.
- Nu porniți și nu utilizați motorul în spații închise, chiar și atunci când ușile și ferestrele sunt deschise.

ATENȚIE! Înainte de a porni motorul, asigurați-vă că nicio sarcină electrică nu este conectată la generator.

Pentru a porni unitatea utilizând configurarea corectă, efectuați următorii pași:

1. Rotiți butonul de aerisire din capacul bușonului de alimentare (**2**) în poziția **„PORNIT” *(„ON”*).**
2. Rotiți comutatorul multifuncțional (**15**) în poziția **„PORNIRE” *(„START”*).**
3. Poziționați comutatorul selector al modului ECO (**8**) în poziția **„OPRIT” *(„OFF”***).
4. Trageți ușor de mânerul demarorului (**14**) până când simțiți rezistență și continuați să trageți, de data aceasta mai puternic, pentru a evita reculul (vezi Figura **H**, pagina 4). Fiți extrem de atenți la pornirea motorului, deoarece modificarea rezistenței demarorului și reculul astfel rezultat pot provoca vătămări.

AVERTISMENT: *Tragerea rapidă a cablului demarorului și reculul astfel rezultat provoacă smucituri puternice ale mâinii înspre motor, ceea ce poate provoca fracturi ale oaselor, vânătăi sau contracțiuni musculare sau ale tendoanelor.*

ATENȚIE! *Nu lăsați liber cablul demarorului la pornirea motorului. Eliberați-l încet, ținându-l sub control când reveniți la poziția de pre-pornire (pre-start).*

1. Rotiți comutatorul multifuncțional (**15**) în poziția **„RULARE” *(„RUN”*)** odată ce motorul se va fi încălzit 2-3 minute (vezi Fig. **G**, pag. 4)

- **Oprirea motorului**

ATENȚIE! Pentru a opri motorul într-o situație de urgență, trebuie doar să rotiți comutatorul multifuncțional (15) în poziția OPRIT (“STOP”). *În condiții normale, respectați procedura de mai jos:*

1. Deconectați toate echipamentele aflate în funcțiune conectate la generator.
2. ***Rotiți comutatorul multifuncțional (15) în poziția OPRIT (“STOP”).*** Supapele de combustibil se închid automat.
3. Rotiți butonul de aerisire (**2**) în poziția **„OPRIT” *(„OFF”***)

- **Controlul inteligent al motorului**

Când comutatorul modului ECO (**8**) este în poziția **„PORNIT”** *(„**ON**”*), unitatea de control a modului ECO configurează motorul să funcționeze la viteza solicitată de sarcina conectată la generator. Această funcție reduce consumul de combustibil și face ca generatorul să funcționeze mai silențios.

Când comutatorul modului ECO (**8**) este în poziția **„OPRIT” *(„OFF”***), motorul funcționează la o turație nominală de 5.000 rpm, indiferent dacă o sarcină este conectată sau nu la generator.

NOTĂ: Când utilizați echipamente electrice care necesită un curent mare de pornire, cum ar fi un compresor sau o pompa submersibilă, rotiți comutatorul modului ECO în poziția **„OPRIT” *(„OFF”***).

- **Utilizarea generatorului la altitudini mari deasupra nivelului mării**

  Când generatorul este utilizat la altitudine mare deasupra nivelului mării, amestecul aer/combustibil din carburator este prea bogat, ceea ce conduce la o putere redusă a motorului și la creșterea consumului de combustibil.

Dacă generatorul este utilizat la o altitudine de peste 1.000 m deasupra nivelului mării, asigurați carburatorului un jet mai mic în diametru și reglați raportul corect de amestec aer/combustibil. Aceste adaptări pot fi făcute numai de către un service autorizat.
Cu toate acestea, chiar dacă sistemul de alimentare cu combustibil a fost adaptat în mod corespunzător, este de așteptat o scădere a puterii motorului cu 3,5% la fiecare 300 m de altitudine suplimentari.

ATENȚIE! Puterea generatorului scade și atunci când unitatea este utilizată la o altitudine mai mică decât cea pentru care fost configurat sistemul de alimentare cu combustibil. Amestecul prea slab aer/combustibil poate provoca supraîncălzirea motorului și deteriorarea gravă a acestuia.

- **Conectarea la generator a echipamentelor alimentate cu curent alternativ (AC)**

ATENȚIE!
Acest model de generator de energie electrică poate alimenta sarcinile conectate cu curent alternativ la tensiunea de 230 V.

Toate echipamentele standard alimentate la tensiunea de 230 V (50 Hz) AC pot fi conectate la generator.

ATENȚIE! Înainte de a începe funcționarea generatorului, asigurați-vă că puterea totală sigură a tuturor sarcinilor rezistive, capacitive și inductive nu depășește 80% din puterea nominală a generatorului.

Menținerea generatorului în stare de suprasarcină îi va scurta durata de viață în mod semnificativ.

Unele sarcini (cum ar fi motoarele electrice, compresoarele etc.) necesită o putere de pornire mult mai mare decât valoarea sa nominală. Acest lucru provoca vârfuri momentane de consum de energie. Când conectați mai multe sarcini la generator, conectați mai întâi sarcina cu cea mai mare putere de pornire și continuați conectarea celorlalte sarcini în ordinea descrescătoare a puterii de pornire.
Conectați la generator numai echipamente electrice care funcționează în mod corespunzător. Majoritatea sculelor electrice au izolație dublă conformă Clasei 2. Echipamentele care nu îndeplinesc aceste cerințe (de ex., cele cu carcasă metalică) ar trebui alimentate folosind un cablu cu trei fire (plus un fir de împământare) pentru a asigura o bună împământare în caz de defecțiune a izolației electrice.
Conectați numai sarcinile de tensiune indicată pe plăcuțele de identificare ale acestora și care sunt conforme cu tensiunea generatorului electric.
Nu utilizați generatorul la puterea nominală decât dacă s-a răcit în mod corespunzător. Atunci când utilizați generatorul în condiții nefavorabile, reduceți sarcina conectată. Condițiile ideale de funcționare sunt: presiune atmosferică de 1 bar, temperatura aerului de 20°C, umiditatea aerului de 30%.
Conectați echipamentul de lucru la generatorul de energie conform celor descrise mai jos.

Înainte de conectarea sarcinilor, trebuie să fie întrunite următoarele condiții prealabile:

- Generatorul este conectat la sistemul de împământare.
- Generatorul a fost încălzit.
- Echipamentele electrice ce trebuie conectate sunt oprite (dacă acest lucru este posibil).

AVERTISMENT!
Șocurile electrice pot provoca vătămări grave sau chiar decesul.
Nu conectați generatorul la alte sisteme de distribuție a energiei (de ex. rețeaua de alimentare publică cu energie electrică) și nici la sisteme de generare a energiei electrice (de ex., alte generatoare electrice).

Pentru a conecta sarcina:

1. Înclinați capacul prizei de 230 V în sus.

2. Conectați ștecherul de alimentare al încărcăturii la o priză (**12**).
   ✓ Acum sarcina este conectată.

- **Deconectarea echipamentelor alimentate cu curent alternativ (AC)**

Pentru a deconecta sarcina de la generatorul electric:
1. Opriți alimentarea echipamentului conectat, dacă acest lucru este posibil.
2. Scoateți ștecherul sarcinii din priza aferentă a generatorului electric **(nu trageți de cablu, ci întotdeauna doar de ștecher!).**
   ✓ Acum sarcina este deconectată.

- **Conectarea echipamentelor alimentate cu curent continuu (DC)**

Când utilizați ieșirea de curent continuu (DC), rotiți comutatorul modului ECO (**8**) în poziția **„OPRIT” (*„OFF”*)**.
Utilizați porturile USB (**10**) ale generatorului electric pentru a încărca dispozitivele electronice care funcționează pe bază de acumulatori, de ex. telefoane inteligente, baterii externe (*power banks*), căști wireless, etc.
Folosiți priza de curent continuu DC (**9**) NUMAI pentru a încărca bateriile auto de 12 V. Valoarea de alimentare la ieșire a prizei pentru încărcarea cu curent continuu (DC) nu este una reglabilă.
Conectarea cablului de încărcare a bateriei (opțional):
1. Înainte de a conecta cablul de încărcare a bateriei la bateria instalată în vehicul, deconectați cablul de masă al bateriei de la borna sa negativă (-).
2. Conectați cablul de încărcare a bateriei (**18**) la mufa DC a generatorului electric.
3. Conectați bornele firelor terminale roșu și negru ale cablului de încărcare a bateriei la bornele pozitive (+) și, respectiv, negative (-) ale bateriei.

Pentru a conecta sarcinile: Conectați sarcina la bornele de alimentare cu curent continuu (DC) respectând polaritatea corespunzătoare: polul (+)/ (-) al sarcinii la borna DC (+)/(-) a acumulatorului. Terminalele au codurile de culoare universal cunoscute, după cum urmează: roșu (+) și negru (-).
Inversarea polarității este interzisă.
Conectați ferm firele de încărcare la bornele bateriei pentru a preveni deconectarea provocată de vibrațiile motorului sau alte interferențe.
Nu porniți vehiculul în timp ce cablul de încărcare a bateriei este conectat iar generatorul electric este în funcțiune. În caz contrar, vehiculul sau generatorul electric poate fi deteriorat.
Încărcați corect bateria urmând instrucțiunile furnizate în manualul de utilizare a bateriei.

- **Disjunctorul (întrerupătorul) circuitului de supracurent DC**

Disjunctorul circuitului de supracurent DC (**11**) deconectează în mod automat circuitul de curent continuu în cazul supraîncărcării sau a unei conexiuni incorecte a sarcinii. Odată ce întrerupătorul s-a declanșat automat, verificați conexiunea sarcinii și sarcina în sine, așteptați câteva minute, apoi apăsați disjunctorul și poziționați-l în poziția ***„PORNIT”* (*„ON”*)**.
ATENȚIE! *Când înlocuiți întrerupătoarele (disjunctoarele), utilizați întrerupătoare echivalente identice având aceleași valori și capacități nominale. Înlocuirea se va face într-un centru de service autorizat.*

- **Deconectarea cablului de încărcare a bateriei:**

1. Opriți motorul.
2. Deconectați firul negru al cablului de încărcare de la borna negativă (-) a bateriei.
3. Deconectați firul roșu al cablului de încărcare de la borna pozitivă (+) a bateriei.
4. Scoateți cablul de încărcare a bateriei din priza de curent continuu a generatorului.

5. Conectați cablul de împământare a bateriei la borna negativă (-) a bateriei.

- **Semnale ce indică necesitatea efectuării unui control a unității**
  - **Becul de avertizare pentru nivelul scăzut al uleiului (galben)**

Când nivelul uleiului scade sub limita inferioară, becul de avertizare a nivelului scăzut de ulei (**4**) se aprinde și motorul se oprește în mod automat și nu poate funcționa până la reumplerea cu ulei.

- **Becul indicator pentru suprasarcină (roșu)**

Indicatorul de suprasarcină **(5)** se aprinde la detectarea unei stări de suprasarcină. Condiția de suprasarcină apare la conectarea unei sarcini a cărei putere care depășește capacitatea generatorului. Acest lucru poate provoca supraîncălzirea invertorului sau creșterea tensiunii de curent alternativ (AC) la ieșire. Când se întâmplă acest lucru, întrerupătorul de circuit de curent alternativ (AC) se declanșează și oprește generarea de energie pentru a o proteja generatorul și echipamentele conectate. Lampa de control AC (verde) se stinge, indicatorul de suprasarcină (roșu) rămâne aprins, iar motorul continuă să funcționeze.
La apariția unei stări de suprasarcină și la întreruperea alimentării la prize, urmați procedura descrisă mai jos:

1. Opriți toate echipamentele electrice conectate și opriți motorul.
2. Reduceți puterea totală a echipamentului conectat la valoarea care nu depășește valoarea nominală a generatorului.
3. Verificați dacă admisia aerului de răcire nu este înfundată și dacă acele componente ale generatorului aflate din exteriorul panoului de control funcționează corect. Îndepărtați orice obiect care ar putea împiedica fluxul de aer.
4. După finalizarea verificării, porniți motorul. Acum, tensiunea electrică este redirecționată automat către recipient.

NOTĂ: *Indicatorul de suprasarcină se poate aprinde pentru o perioadă în care echipamentul conectat necesită un curent de pornire mare, cum ar fi un compresor sau pompă submersibilă. Cu toate acestea, acest lucru nu constituie o defecțiune/problemă.*

- **Indicatorul de funcționare corespunzătoare (verde)**

Becul de control (**6**) confirmă funcționarea corectă și se aprinde când motorul pornește și generatorul electric produce energie.

INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE:

Pentru a asigura funcționarea corectă și o durată lungă de viață a generatorului electric, respectați programul de întreținere descris în tabelul de mai jos. Motorul generatorului de energie electrică necesită o întreținere adecvată pentru a asigura funcționarea sa sigură și eficientă, eliminarea defecțiunilor și protecția mediului.

PROGRAMUL DE REALIZARE A INSPECȚIILOR TEHNICE						
		Frecvența (intervalele de funcționare în ore de funcționare (h)				
		Înainte de fiecare pornire	După primele 5 ore, după prima lună sau primele 20 de ore	La fiecare 3 luni sau după fiecare 50 de ore de funcționare	La fiecare 6 luni sau după fiecare 100 ore de funcționare	La fiecare 2 ani sau după fiecare 300 de ore de funcționare
Uleiul de motor	Verificați și reumpleți	X				
	Înlocuiți		X		X	
Elementul filtrului de aer	Verificați	X				
	Curățați			X		
	Înlocuiți					X*

PROGRAMUL DE REALIZARE A INSPECȚIILOR TEHNICE						
Bujia	Verificați/reglați				X	X*
Joc supape**	Verificați/reglați					X
Chiulasă și piston	Îndepărtarea depunerilor de funingine acumulate**	După fiecare 300 ore de funcționare				
Rezervor de combustibil și filtru**	Curățați	În fiecare an				
Liniile de alimentare	Verificați	La fiecare doi ani (înlocuiți dacă este necesar)				
* Înlocuiți aceste elemente dacă este necesar. ** Aceste elemente trebuie întreținute și reparate de către un centru de service autorizat, cu excepția cazului în care proprietarul deține uneltele și cunoștințele adecvate referitoare la întreținerea echipamentelor mecanice.						

- Înlocuiți uleiul de motor la fiecare 25 de ore de funcționare dacă motorul funcționează frecvent la temperaturi ridicate sau la sarcini mari.
- Curățați filtrul de aer la fiecare 10 ore de funcționare și înlocuiți-l la fiecare 25 de ore de funcționare dacă motorul funcționează în condiții de praf sau alte condiții grele.
- Păstrați evidența la zi a numărului de ore de funcționare pentru a respecta programul de întreținere. Efectuați activitățile programate după perioada indicată de timp sau după numărul de ore de funcționare, oricare dintre acestea a survenit prima.
- Finalizați cât mai curând posibil orice lucrare de întreținere a motorului care nu a fost efectuată la timp.

ATENŢIE! Opriți motorul înainte de a efectua orice lucrări de întreținere. Amplasați motorul într-o poziție orizontală și deconectați firul de înaltă tensiune de la bujie pentru a preveni pornirea accidentală a motorului.

AVERTISMENT: Motorul pornit generează căldură. Unele piese ale motorului, în special toba (oala) de eșapament, devin foarte fierbinți și pot fi provocate arsuri grave la atingerea acestor componente.

- Nu atingeți toba (oala) de eșapament, chiulasa sau nervurile generatorului până la răcirea acestuia.

- **Schimbul uleiului de motor**

Scurgeți uleiul de motor în timp ce motorul este încă cald pentru a asigura o uscare completă și completă.

1. Slăbiți șuruburile de fixare și îndepărtați capacul (**15**) (vezi Figura **E**, pagina 4).
2. Scoateți capacul știftului de umplere cu ulei (**26**) împreună cu o joja (vezi Figura **F**, pagina 4).
3. Puneți un vas sub motor pentru a colecta uleiul astfel scurs. Înclinați generatorul pentru a elimina integral uleiul de motor.

ATENŢIE! Contactul frecvent și prelungit al pielii cu uleiul de motor uzat poate provoca cancer de piele. Evitați orice contact cu uleiul uzat și, dacă intrați în contact cu acesta spălați-vă bine mâinile cu apă și săpun.

ATENŢIE! Dispensați-vă uleiul uzat de motor într-un mod ecologic. Colectați uleiul uzat într-un recipient bine sigilat și livrați-l la un punct de eliminare autorizat sau la o companie de gestionare a deșeurilor.

Nu aruncați uleiul uzat împreună cu deșeurile municipale și nu îl turnați în pământ.

4. Așezați generatorul pe o suprafață plană și completați cu uleiul de motor adecvat. Verificați nivelul uleiului - vezi secțiunea „**Verificarea nivelului de ulei/umplere**”.

5. Curățați capacul (**15**) și îndepărtați orice urme de ulei vărsat.

ATENŢIE! Asigurați-vă că nu au pătruns corpuri străine în carter.

6. Strângeți capacul gurii de umplere cu ulei (**26**).
7. Montați capacul (**15**) și strângeți șuruburile de fixare.

- **Întreținerea filtrului de aer**

Filtrul de aer murdar sau blocat limitează fluxul de aer către carburator. Pentru a preveni funcționarea defectuoasă a carburatorului, curățați filtrul de aer în mod regulat. Măriți frecvența de curățare în cazul în care generatorul funcționează într-o zonă cu mult praf.



ATENŢIE! Curățarea elementului filtrului de aer cu benzină sau alt solvent inflamabil poate provoca un incendiu sau o explozie. Pentru curățarea acestuia utilizați apă cu săpun sau un solvent neinflamabil.

Nu porniți niciodată generatorul fără filtrul de aer montat. În caz contrar, poate rezulta o uzură prematură a motorului.

1. Slăbiți șuruburile de fixare și îndepărtați capacul (**15**) (vezi Figura **E**, pagina 4).
2. Slăbiți șuruburile de fixare (**27**) și îndepărtați capacul filtrului de aer (**28**) (vezi Figura 1, pagina 4). Verificați dacă inserția filtrului din spumă (**29**) nu este deteriorată și dacă este curată.
3. Curățați elementul filtrului de aer dacă acesta este murdar. Spălați elementul filtrului de aer folosind detergent de uz casnic dizolvat și apă călduță, apoi clătiți sau spălați bine folosind solvent neinflamabil sau cu punct de aprindere ridicat. Odată spălat, lăsați-l să se usuce complet.
4. Înmuiați în ulei proaspăt elementul filtrului de aer uscat, apoi îndepărtați cu atenție uleiul în exces. Prea mult ulei rămas în elementul filtrului de aer va provoca fum la prima pornire a motorului.
5. Introduceți elementul din spumă a filtrului de aer în carcasa filtrului de aer.
6. Remontați capacul filtrului de aer (**28**) în poziția inițială și strângeți șurubul (**27**).
7. Montați capacul (**15**) și strângeți șuruburile de fixare.

- **Întreținerea bujiilor**

În timpul funcționării motorului, depunerile de funingine se acumulează pe electrozii bujiilor. Acumularea excesivă de funingine pe electrozii bujiilor face ca pornirea motorului să fie mult mai dificilă și va crește consumul de combustibil.

Verificați starea bujiei la fiecare 100 de ore de funcționare. Pentru a face acest lucru:

1. Scoateți capacul de service al bujiilor (**22**).
2. Deconectați firul bujiei (**23**) și scoateți bujia folosind cheia (**19**) (vezi Figura **B**, pagina 2).
3. Verificați vizual bujia, iar când izolatorul este crăpat - înlocuiți bujia cu una nouă. Bujia recomandată este de tipul: **BPR6HS**
4. Curățați bine electrozii bujiilor utilizând o perie metalică, apoi verificați spațiul dintre electrozi folosind un calibru pentru jocuri. Distanța ar trebui să fie cuprinsă între 0,6 și 0,7 mm (vezi Figura **J**, pagina 4). Dacă este necesar - reglați distanța îndoind ușor electrodul
5. Verificați dacă șaiba de etanșare a bujiilor este într-o stare bună.
6. Strângeți din nou bujia cu mâna. Apoi, strângeți-o folosind o cheie pentru a comprima șaiba.



ATENŢIE! Strângeți corect bujia. Strângerea prea slabă a bujiilor poate provoca supraîncălzirea și deteriorarea motorului, în timp ce strângerea excesivă poate deteriora filetele din chiulasă.

Când instalați o nouă bujie, strângeți-o cu 1/2 tură folosind o cheie pentru a comprima corect garnitura. Dacă bujia a mai fost folosită anterior, strângeți-o doar cu 1/8 până la 1/4 de tură. Nu utilizați niciodată bujii cu valori nominale inadecvate.

7. Montați bine capacul firului bujiilor (**23**).
8. Reinstalați capacul de service al bujiilor (**22**).

- **Reglarea carburatorului**



AVERTISMENT: Nu efectuați de unul singur reglajele carburatorului. Orice modificare făcută de o persoană neautorizată va anula garanția.

Carburatorul este configurat din fabrică la parametrii optimi pentru aproape toate condițiile de funcționare. Cu toate acestea, dacă este necesară reglarea, consultați distribuitorul autorizat PROFIX sau centrul de service.

- **Curățarea filtrului de combustibil**

AVERTISMENT! Când manipulați benzina, NU fumați și nu folosiți nicio flacără deschisă în apropiere.

1. Slăbiți capacul rezervorului (**3**) și scoateți filtrul-sită.
2. Curățați filtrul-sită folosind benzină.
3. Ștergeți și reinstalați filtrul-sită.
4. Strângeți capacul rezervorului de combustibil.

Verificați dacă capacul rezervorului de combustibil este bine strâns.

INSTRUCȚIUNI DE TRANSPORT AL GENERATORULUI:



AVERTISMENT! Țineți generatorul în poziție verticală atunci când îl manipulați, depozitați sau întrețineți. În orice altă poziție, combustibilul se poate vărsa și poate deteriora motorul și/sau bunurile din jur.

Așteptați cel puțin 15 minute pentru ca generatorul recent oprit să se răcească înainte de a-l încărca pe un vehicul de transport. Motorul și sistemul de evacuare fierbinți pot provoca arsuri și pot aprinde unele materiale.

Pentru a evita scurgerile de combustibil în timpul transportului, fixați generatorul în poziția normală de funcționare (în poziție verticală) cu comutatorul motorului în poziția **„OPRIT”** (***„OFF”***).

Fixați generatorul în mod adecvat pentru a preveni căderea sau coliziunea sa cu alte articole în timpul transportului. Nu așezați obiecte grele pe generator.

DEPOZITARES PE TERMEN LUNG:



AVERTISMENT! Pentru a preveni arsurile sau incendiile provocate de contactul cu orice parte fierbinte a generatorului, așteptați ca unitatea să se răcească complet înainte de a o împacheta sau de a o aduce la locul de depozitare. Pentru o depozitare a generatorului pe o perioadă mai lungă, asigurați-vă că zona de depozitare este curată și uscată.

- **Evacuarea combustibilului**

1. Rotiți comutatorul motorului (**15**) în poziția **„OPRIT”** (***„OFF”***).
2. Slăbiți capacul rezervorului (**3**) și îndepărtați filtrul-sită. Scurgeți combustibilul într-un recipient adecvat. Reinstalați filtrul-sită și strângeți din nou capacul rezervorului de combustibil.



AVERTISMENT! Combustibilul este inflamabil și toxic. Citiți cu atenție „REGULI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA GENERATOARELOR DE ENERGIE”.



AVERTISMENT: Ștergeți imediat combustibilul vărsat utilizând o cârpă curată, uscată și moale, deoarece poate deteriora suprafețele acoperite și piesele din material plastic

3. Porniți motorul (vezi subcapitolul dedicat) și mențineți-l în funcțiune până când se oprește din cauza lipsei de combustibil (de obicei această procedură durează 10-15 minute).

NOTĂ: *Nu conectați nicio sarcină în acest timp (generatorul funcționează în gol). Timpul de funcționare a motorului depinde de cantitatea de combustibil rămasă în rezervor.*

4. Slăbiți șurubul de fixare și îndepărtați capacul de service (**15**).
5. Slăbiți bușonul de golire a combustibilului de la carburator (**30**) (vezi Figura **K**, pagina 4).
6. Folosiți conducta de evacuare (**31**) pentru a evacua benzina din carburator într-un recipient adecvat.
7. Strângeți din nou bușonul de golire a combustibilului.
8. Reinstalați capacul de service și strângeți șurubul.
9. Rotiți comutatorul motorului (**15**) în poziționa **OPRIT** (***„STOP”***).
10. După răcirea motorului, rotiți butonul de aerisire din capacul rezervorului de combustibil (**2**) în poziția **„OPRIT”** (***„OFF”***).

AVERTISMENT! Benzina contaminată este o sursă majoră de poluare a mediului. Colectați benzina într-un recipient sigilat și duceți-o la centrul de service sau la punctul de colectare pentru reciclare. Nu deversați benzină pe sol sau în sistemul de canalizare.

- **Depozitarea combustibilului**

Asigurați-vă că recipientele și canistrele folosite pentru depozitarea combustibilului sunt fabricate din materiale adecvate pentru depozitarea hidrocarburilor. Acest lucru va preveni contaminarea combustibilului cu materialele din care sunt fabricate recipientele și care pot fi dizolvate de hidrocarburi, ceea ce va scădea performanțele motorului.

- Garanția nu include repararea gratuită a carburatoarelor și supapelor înfundate cu combustibil vechi sau contaminat.
- Calitatea benzinei fără plumb se deteriorează foarte repede (uneori după 2 sau 3 săptămâni). Nu folosiți combustibil mai vechi de 1 lună. Depozitați cantitatea minimă de combustibil de care aveți nevoie.

- **Motorul**

1. Rotiți comutatorul motorului (**15**) în poziția **„OPRIT”** (***„STOP”***).
2. Scoateți capacul de service al bujiilor (**22**).
3. Scoateți bujia și turnați o lingură de ulei de motor curat în cilindru. Trageți ușor de cablul de pornire (demaror) pentru a învârti arborele și pentru a distribui uleiul pe pereții cilindrului. Înșurubați bujia cu mâna și strângeți-o cu o cheie pentru a comprima garnitura.
4. Apoi trageți cablul de pornire (demarorul) până când întâmpinați rezistență. Toate supapele sunt acum setate în poziția ÎNCHIS (*CLOSED*) și acest lucru ajută la prevenirea coroziunii și a murdăririi.

DEPOZITARE:

Curățați suprafețele exterioare ale generatorului electric.
Depozitați generatorul acoperit în mod corespunzător, într-un loc uscat și bine ventilat.

SIMBOLURILE MARCATE PE ECHIPAMENT, PLĂCUȚA INDICATOARE DE INSTALARE ȘI ETICHETE CU INFORMAȚII:

Simbolurile de avertizare sunt lipite pe generator pentru funcționarea și întreținerea lui în siguranță. Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita pericolele.



„Citiți manualul de utilizare înainte de pornirea generatorului”



„NOTĂ! Citiți manualul de utilizare înainte de pornirea generatorului”



„Purtați întotdeauna ochelari de protecție”



„Benzina este extrem de inflamabilă. Risc de incendiu”



„Folosiți căști de protecție pentru urechi”



„Risc de electrocutare”



„Purtați mască de protecție împotriva prafului când utilizați unelte electrice”



„Suprafețe fierbinți. Risc de arsuri”



„Nu conectați niciodată generatorul la rețea!”



„Risc de otrăvire prin inhalarea gazelor de eșapament”

PROBLEME SI SOLUȚII DE DEPANARE

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Motorul nu pornește	Comutatorul motorului este în poziția **„OPRIT”** (**„*OFF*”**).	Rotiți comutatorul motorului în poziția „**PORNIT**” (**„*START*”**).
	Rezervorul de combustibil este gol sau butonul de aerisire din capacul rezervorului de combustibil în poziția **„ÎNCHIS”** (**„*OFF*”**).	Alimentați și rotiți butonul de aerisire din capacul rezervorului de combustibil în poziția „**PORNIT**” (**„*ON*”**).
	Nivelul uleiului de motor este prea scăzut.	Umpleți cu ulei.
	Bujia este deteriorată sau distanța dintre electrozi este incorectă.	Scoateți și curățați bujia, reglați distanța sau înlocuiți bujia.
	Filtrul de aer este murdar.	Curățați filtrul de aer.
	Alte echipamente electrice sunt conectate la prize.	Deconectați echipamentul electric.
	Modul ECO este activ	Setați comutatorul modului ECO (5) în poziția **„OPRIT”** (**„*OFF*”**).
Motorul pornește greu sau există căderi de putere	Distanță între electrozii bujiilor este una incorectă.	Configurați un spațiu corect între electrozi.
	Filtrul de aer este murdar.	Curățați filtrul de aer.
	Carburatorul este reglat incorect.	Duceți carburatorul la centrul de service pentru reglare.
	Există o contaminare în sistemul de combustibil sau combustibilul este murdar sau vechi.	Curățați sau înlocuiți filtrul de combustibil. Înlocuiți combustibilul.
Nu există curent în prizele de curent continuu (DC)	Întrerupător de circuit de ieșire a curentului continuu DC este în poziție **„OPRIT”** (**„*OFF*”**).	Rotiți întrerupătorul circuitului de curent continuu (DC) de ieșire în poziția „**PORNIT**” (**„*ON*”**).
	Echipamentul conectat la generator este deteriorat.	Verificați și înlocuiți echipamentul defect.

Dacă, în ciuda eforturilor depuse, defecțiunea persistă, contactați Centrul de service autorizat.

Politica companiei PROFIX constă în aducerea de îmbunătățiri permanente ale produselor oferite și, de aceea firma, își rezervă dreptul de a aduce modificări la specificațiile produsului fără o notificare prealabilă în acest sens. Imaginile incluse în manualul de utilizare sunt cu titlu de exemplu și pot diferi ușor față de aspectul real al dispozitivului achiziționat.

[Sigla PROFIX] PROFIX Sp. Z.o.o.

Str. Marywilska nr. 34, cod poștal 03-228 , Varșovia, Polonia

– DT-C2/d_zg/-410 Locul și data. Łomna Las, 28.10.2022

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE

PRODUCĂTOR

PROFIX Sp. z o.o. str. Marywilska 34, cod poștal, 03-228 Varșovia

Persoana care a fost autorizată cu elaborarea documentației tehnice:
Mariusz Rotuski, Centrum Dystrybucyjno-Handlowe PROFIX, str. Dobra 3, Łomna Las, cod poștal, 05-152 Czosnów

Obiectul declarației:

Set generator pe benzină

Model TRYTON TOG2002

EYG1000iN

230 V; 50 Hz; 7,8 A; 1,8 kW (COP); max. 2 kW (S2, 5 min); zLWA: 93,8 dB(A); gLWA: 95 dB(A)

S2241 - … - S2641

Articolul care face obiectul acestei declarații este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a cu legislația Uniunii Europene:

2006/42/CE (JO L 157, 9.6.2006, p. 24–86); 2000/14/CE (Echipamente supuse limitelor de zgomot. Evaluarea conformității: Anexa VI): - nivelul de putere sonoră măsurate pe un echipament reprezentativ pentru acest tip (zLwa); nivel de putere sonoră garantat pentru acest echipament gLwa); Regulamentul 2014/30/UE (JO L 96, 29.3.2014, p. 79–106); Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (JO L 174, 1.7.2011, p. 88–110) cu modificarea adusă prin Directiva 2015/863/UE;

Trimiteri la standardele armonizate relevante utilizate sau trimiteri la celelalte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1:2009 EN IEC 61000-6-1:2019
EN ISO 3744:1995 ISO 8528-10:1998
IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+A1:2017 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-1:2013
IEC 62321-2:2013 IEC 62321-8:2017

Mariusz Rotuski
Reprezentantul al Consiliului pentru Certificare
[Semnătură indescifrabilă]

Această declarație de conformitate este emisă pe responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Subsemnata **Cristina Vesa**, traducător autorizat cu nr. 7244/2002, certific exactitatea traducerii în limba română cu înscrisul original în limba engleză, care a fost vizat de mine.
Traducător- **Cristina Vesa**

